



טפיר®

טפיר I Tapyr

IRAC 3&4A תרכיז רחיק

להדברת נמלים / للقضاء على النمل

מכיל / يحتوي على

● אימידכלופריד Imidacloprid 25% (w/v) מקבוצת ה-neonicotinoids, ביפנטרין Bifenthrin 5% (w/v) מקבוצת ה-pyrethroids

ממס עקרי / المذيب الرئيسي

מים / water

למדבירים בלבד!
לאستعمال مؤهלי الرش لإبادة الحشرات المرخصين فقط!

מידע נוסף / لمزيد من المعلومات

מספר או"ם / رقم الأمم المتحدة: 3082
מס' רישום של המשרד להגנת הסביבה: XXX
رقم تسجيل وزارة حماية البيئة: XXX

קרא בעיון את התווית לפני השימוש! اقرأ الملصق بعناية قبل الاستخدام!

אל תיגע לפני שקראת והבנת את כל אמצעי הזהירות!

لا تلمس قبل أن تقرأ وتفهم جميع الاحتياطات!

תוקף הרישום עד / صلاحية التسجيل حتى:

מס' אצוות ייצור / عدد دفعات الإنتاج:

תאריך תפוגה של התכשיר: 3 שנים מתאריך הייצור

التحضير: 3 سنوات من تاريخ الصنع

סרוק לשימוש

יצרן: אדמה מכתשים - מיוצר בישראל

العلامة التجارية: أداما مختشم - صنع في إسرائيل

משווק: אדמה אגן בע"מ

ת.ד. 262 אשדוד, 7752009, טל': 08-8515211

עדכון תווית / تحديث النشرة: 01/2023



التخزين: قم بتخزين المستحضر في مكان مغلق مخصص للمبيدات، وامنع الأطفال والأشخاص غير المصرح لهم من الوصول الى المستحضر.

علاج المستحضر المنسكب: تمتص في نشارة الخشب أو الرمل، وجمع دون ملامسة اليد (مكنسة واكتساح). المستحضر المنسكب أو منتهي الصلاحية أو الفاسد أثناء التخزين هو نفايات سامة ويجب إخلاؤها إلى موقع النفايات السامة.

معالجة العبوات الفارغة: في نهاية الاستخدام، اشطف العبوة جيدا ثلاث مرات على الأقل أو في مرفق شطف بضغط الماء، صب الشطف في المرش. ثقب وسحق العبوة.

حامل شهادة التسجيل والمستورد والعنوان:

أداما أغان المحدودة، ص.ب. 262 9002577 أشدود

الإسعافات الأولية:

- في حالة الاشتباه في **التسمم**، والشعور بالتوعك، اتصل بالطبيب على الفور مع نشرة المنتج.
- في حالة **الابتلاع**، اشطف تجويف الفم جيدا وأشرب الكثير من الماء.
- في حالة **تنفس** المادة، انتقل إلى الهواء النقي. في حالة صعوبة التنفس، قم بالإنعاش ومراجعة الطبيب.
- في حالة ملامسة **الجلد**، اغسل المنطقة المصابة على الفور بالكثير من الصابون والماء وأزل الملابس الملوثة.
- في حالة ملامسة **العينين**، شطف مع الكثير من الماء، قم بإزالة العدسات اللاصقة واستمر في الشطف لمدة 15 دقيقة أخرى على الأقل. أبق العينين مفتوحتين أثناء الشطف.
- في أي حالة من أعراض التسمم المستمرة، استشر الطبيب. رقم هاتف مركز معلومات السموم 04-7771900.

يجب عدم بيع هذا المستحضر إلى أي شخص ليس لديه تصريح سموم أو يحمل رخصة إبادة سارية المفعول من وزارة حماية البيئة. لا يُسمح باستخدام المستحضر وتطبيقه إلا لحاملي رخصة إبادة سارية ووفقًا لـ الشروط في رخصته.

اقرت وزارة البيئة أن استخدام هذا المستحضر بما يتعارض مع تعليمات نشرة المستحضر قد يعرض صحة العامة والمستخدم والبيئة للخطر وبذلك يعتبر مخالفة للقانون.

في الداخل: رش البقع في أماكن الاختباء النموذجية: تحت الأحواض والثلاجات، خلف الخزانات، في الزوايا، في الشقوق والأخاديد وأعلى الأرضيات على طول الألواح. إذا شوهد، قم برش مجموعات النمل والفتحات التي تخترق من خلالها الهيكل.

خارج المنزل: الرش في الأماكن التي يدخل فيها النمل إلى المبنى أو في المناطق الأخرى التي تظهر فيها، مثل: على طول الألواح والجدران، ومداخل المبنى، وعتبات النوافذ، وبطريقة مركزة على مسارات المشي للنمل ومباشرة على أعشاش النمل.

تحذير: يمنع الرش على المحركات والملحقات الكهربائية (حتى بعد فصل التيار) ولن تتم مكافحة الآفات عليها وحولها إلا عن طريق التعفير أو الطعوم. رج العبوة جيدا قبل الاستخدام. يجب إخلاء أو تغطية أحواض السمك قبل الرش.

قبل الاستخدام، تحقق من تأثير الرذاذ على السطح المراد رشه. إذا ظهرت بقع و/أو عيوب سطحية، فتجنب الرش.

إعادة الدخول: من الممكن دخول المنطقة المعالجة بعد ساعة، بشرط تهوية المكان وتجفيف المادة.

تدابير السلامة والحماية: يحظر الرش على البشر والطعام والأواني الفخارية وعلى الأسطح لإعداد الطعام. تجنب لمس فمك أو جلدك أو عينيك. لا تدخن أو تأكل الطعام أثناء التعامل مع المادة. لا تستنشق سحابة الرش. لا ترش ضد الريح. لا تنظف الانسدادات في الأنابيب والأبواب عن طريق الرغيف في فمك. بمجرد الانتهاء من الرذاذ، قم بتغيير ملابسك واستحم جيدا بالماء والصابون. يجب غسل ملابس العمل بشكل منفصل عن الغسيل العادي.

الحماية الشخصية: عند استخدام المستحضر، استخدم معدات الحماية الشخصية بما في ذلك ملابس العمل الطويلة والأحذية العالية المغلقة والقفازات (معيار EN-374/3). استخدم نظارات واقية (EN-166) وقناع شبه وجه (معيار EN-140) مع مرشح ABEK مدمج 2- / p3 أو قناع كامل للوجه (معيار EN-136) مع مرشح ABEK مدمج 2- / p3 (EN-14387).

1 لتر / لتر
فتح כאן

תאפיר Tapyr I

מביד חشرات - للقضاء على النمل تركيز عال

يحتوي على: إيميداكلوبرיד 25% (وزن/حجم) من مجموعة النيونيكوتينويدات بيفنثرין 5% (وزن/حجم) من مجموعة البيروثرويدات **المذيب الرئيسي: ماء**

تحذيرات للانسان: سامة عند ابتلاعها.

المخاطر البيئية: سام للأسماك والحيوانات البحرية، يمكن أن تسبب المادة أضراراً طويلة الأجل في البيئة المائية. يمنع المعالجة بالمستحضر بالقرب من المسطحات المائية. المستحضر سام للنحل والملقحات الأخرى، لا ترش أثناء وجود نشاط النحل وبالقرب من خلايا النحل، لا ترش على النباتات المزهرة التي تفرز الرحيق / أو حبوب اللقاح. يوصى بالرش قبل ساعة من غروب الشمس وفي المساء (وليس في الصباح الباكر) تجنب الرش في ظروف الرياح القوية. 2م 02

تعليمات للاستخدام

لمكافحة آفات النمل:

جرعة المعالجة:

حجم الرش	حجم المستحضر	تركيز المواد الفعالة	تغطية المنطقة الموصى بها
1 لتر	4 م"7	0.12%	20 م ²

אחסון: אחסן התכשיר במקום נעול המיועד לחומרי הדברה, מנע מגע של ילדים ואנשים בלתי מורשים עם התכשיר.

טיפול בתכשיר שנשפך: יש להספיג בנסורת או חול, לאסוף ללא מגע ידים (מטאטא ויעה). תכשיר שנשפך, שפג תוקפו או שהתקלקל בזמן האחסון, הינו כפסולת רעילה וחייב בינוי לאתר הפסולת הרעילה.

טיפול באריזות ריקות: בתום השימוש שטוף את האריזה היטב לפחות שלוש פעמים או במתקן שטיפה בלחץ מים, שפוך את התשטוף אל מיכל המרסס. נקב ומעך את האריזה.

אמצעי בטיחות ומיגון: אסור לרסס על בני אדם, מזון, כלי אוכל ועל משטחים להכנת מזון. הימנע ממגע בפה, בעור או בעיניים. אל תעשן ואל תאכל מזון בזמן הטיפול בתכשיר. אל תשאף את ענן התרסיס. אל תרסס נגד הרוח. אל תנקה סתימות בצינורות ובפומיות ע"י נשיפות בפה. מיד עם גמר הריסוס, החלף בגדיך והתרחץ היטב במים ובסבון. יש לכבס את בגדי העבודה בנפרד מהכביסה הרגילה.

מיגון אישי: בעת השימוש בתכשיר, יש להשתמש בצידוד מגן אישי הכולל בגדי עבודה ארוכים, נעליים גבוהות סגורות, כפפות (תקן EN-374/3). עשה שימוש במשקפי מגן (EN-166)) ומסיכת חצי פנים (תקן EN-140) עם מסנן משולב מסוג p3 ABEK/2 או במסיכת פנים מלאה (תקן EN-136) עם מסנן משולב מסוג-p3 ABEK/2 (תקן EN-14387).

עזרה ראשונה:

- במקרה של חשד **להרעלה** והרגשה לא טובה, יש לפנות באופן מיידי לרופא עם תווית התכשיר.
- במקרה של **בליעה**, יש לשטוף היטב את חלל הפה ולשתות מים רבים.
- במקרה של נשימת החומר יש לפנות לאוויר הצח. במקרה של קשיי **נשימה**, יש להנשים ולפנות לרופא.
- במקרה של מגע עם **העור**, יש לשטוף את האזור הנגוע באופן מיידי בהרבה מים וסבון ולהסיר דברי לבוש מזוהמים.
- במקרה של מגע עם **העיניים**, יש לשטוף בהרבה מים, להסיר עדשות מגע ולהמשיך בשטיפה לפחות 15 דקות נוספות. יש לשמור על עיניים פתוחות בזמן השטיפה.
- בכל מקרה של המשך תסמיני הרעלה, יש לפנות לרופא. מספר הטלפון של המרכז למידע בהרעלות **04-7771900**.

אין למכור תכשיר זה למי שאיננו בעל היתר רעלים או מחזיק ברישיון מדביר בתוקף מאת המשרד להגנת הסביבה. השימוש והיישום של התכשיר מותרים אך ורק למחזיקים ברישיון מדביר בתוקף ובהתאם לתנאים ברישיון.

המשרד להגנת הסביבה קבע כי השימוש בתכשיר זה בניגוד להוראות התווית עלול לסכן את בריאות הציבור, המשתמש ואת איכות הסביבה ומהווה עבירה על החוק.

אזהרות לאדם: רעיל בבליעה.

סיכונים לסביבה: רעיל לדגים ולבעלי חיים מימים, עלול לגרום נזק ארוך טווח בסביבה מימית. אין ליישם את התכשיר בקרבת מקווי מים. התכשיר רעיל לדבורים ומאביקים נוספים, אין לרסס בזמן שקיימת פעילות דבורים ובסמוך לכוורות, אין לרסס על צמחים פורחים המפרישים צוף/או אבקה. מומלץ לרסס שעה לפני השקיעה ובשעות הערב (ולא בשעות הבוקר המוקדמות). יש להימנע מריסוס בתנאים של רוח חזקה.

הוראות שימוש

להדברת נמלים: מיגון יישום:

נפח תרסיס	נפח תכשיר	ריכוז חומרים פעילים	כיסוי שטח מומלץ
1 ליטר	4 סמ"ק	0.12%	20 מ"ר

בתוך הבית: ריסוס נקודתי בנקודות מסתור אופייניות: מתחת לכיורים ומקררים, מאחורי ארונות, בפינות, בסדקים וחריצים ועל גבי מרצפות לאורך הפנלים. במידה ונראו, רסס את שיירות הנמלים ואת פתחים דרכם הן חודרות אל תוך המבנה.

מחוץ לבית: יש לרסס במקומות החדירה של הנמלים למבנה או באזורים אחרים בהם הן נראות כגון: לאורך הפנלים והקירות, מפתני הכניסה למבנה, אדני חלונות ובאופן ממוקד על שבילי ההליכה של הנמלים וישירות על קיני הנמלים.

אזהרה: חל איסור על ריסוס על גבי מנועים ואביזרי חשמל (גם לאחר ניתוק הזרם) והדברה עליהם ומסביבם. הריסוס ייעשה אך ורק ע"י איבוק או פיתיונות. יש לנער את הבקבוק היטב לפני השימוש. יש לפנות או לכסות אקווריומים לפני הריסוס.

לפני השימוש בדוק את השפעת התרסיס על המשטח המרוסס. במידה ומופיעים כתמים ו/או פגמים במשטח, הימנע מריסוס.

מועד כניסה מחדש: ניתן להיכנס לאזור המטופל אחרי שעה, בתנאי שהמקום היה מאוורר והחומר התייבש.